

Gelet op de goedkeuring van de Raad van Bestuur van 19 februari 2004;
Wordt het volgende overeengekomen :

Tussen

de Belgische Staat, vertegenwoordigd door de Minister onder wie het autonoom overheidsbedrijf Belgocontrol ressorteert, hierna « de Staat » genoemd;

en

het autonoom overheidsbedrijf Belgocontrol, met zetel te Vooruitgangstraat 80, 1030 Brussel, vertegenwoordigd door haar Directiecomité, hierna « Belgocontrol » genoemd.

Artikel 1. Artikel 19, § 1 van het beheerscontract afgesloten op 14 augustus 1998 tussen de Staat en Belgocontrol, gewijzigd op 21 februari 2001 wordt na de tabel waarin de dag/nachtfactor (D) wordt bepaald, aangevuld als volgt : « De factor D is evenwel gelijk aan 2 voor elk vertrek van een vliegtuig met een geluidshoeveelheid per beweging (GB) groter of gelijk aan 12, tussen 06.00 en 07.59 uur en tussen 21.00 en 22.59 uur.

De geluidshoeveelheid per beweging wordt door B.I.A.C. vastgelegd overeenkomstig de bepalingen van het beheerscontract tussen de Staat en B.I.A.C. »

Art. 2. De huidige wijziging van het beheerscontract is toepasselijk vanaf 1 april 2004.

Gedaan te Brussel op 23 februari 2004, in twee originele exemplaren en waarvan elke partij erkent een exemplaar te hebben ontvangen.

De Belgische Staat,
B. ANCIAUX,
Minister van Mobiliteit
J.-C. TINTIN,
afgevaardigd bestuurder

Vu l'approbation du Conseil d'Administration du 19 février 2004;

Il est convenu ce qui suit :

Entre

l'Etat belge, représenté par le Ministre dont relève l'entreprise publique autonome Belgocontrol, dénommé ci-après « l'Etat »;

et

l'entreprise publique autonome Belgocontrol, dont le siège est établi rue du Progrès 80, 1030 Bruxelles, représentée par son Comité de Direction, dénommée ci-après « Belgocontrol ».

Article 1^{er}. L'article 19, § 1^{er} du contrat de gestion conclu le 14 août 1998 entre l'Etat et Belgocontrol, tel que modifié le 21 février 2001 est complété après le tableau qui détermine le facteur de jour/de nuit (D) comme suit : « Le facteur D est toutefois égal à 2 pour tout départ d'un avion avec une quantité de bruit par mouvement (QM) supérieure ou égale à 12, entre 06.00 et 07.59 heures et entre 21.00 et 22.59 heures.

La quantité de bruit par mouvement est établie par B.I.A.C. conformément aux dispositions du contrat de gestion conclu entre l'Etat et B.I.A.C. »

Art. 2. La présente modification du contrat de gestion est applicable à dater du 1^{er} avril 2004.

Fait à Bruxelles, le 23 février 2004, en deux exemplaires originaux, chaque partie reconnaissant avoir reçu un exemplaire.

L'Etat belge
B. ANCIAUX,
Ministre de la Mobilité
J.-C. TINTIN,
administrateur délégué

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

N. 2004 — 3081

[2004/22659]

16 JULI 2004. — Koninklijk besluit tot bepaling van de voorwaarden waarin het Beheerscomité van het Fonds voor de beroepsziekten kan beslissen tot het opzetten van een pilootproject inzake preventie teneinde de verergering van rugaandoeningen te voorkomen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten, gecoördineerd op 3 juni 1970, inzonderheid op artikel 6bis, ingevoegd bij de wet van 22 december 2003;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van het Fonds voor de beroepsziekten van 14 april 2004;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 19 april 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 17 mei 2004;

Gelet op het advies nr. 37.417/1 van de Raad van State, gegeven op 24 juni 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk, Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid en Onze Staatssecretaris voor Arbeidsorganisatie en Welzijn op het Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit verstaat men onder :

- « het Fonds » : het Fonds voor de beroepsziekten;
- « het revalidatiecentrum » : het organisme met hetwelk het Fonds voor de beroepsziekten een overeenkomst heeft afgesloten;
- « het programma inzake preventie » : het programma dat tot doel heeft de verergering van rugaandoeningen of de overgang naar het chronische karakter van de ziekte te voorkomen en de werkhervatting bij de werknemers, blootgesteld aan zwaar rugbelastend werk, te bevorderen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

F. 2004 — 3081

[2004/22659]

16 JUILLET 2004. — Arrêté royal déterminant les conditions dans lesquelles le Comité de gestion du Fonds des maladies professionnelles peut décider d'un projet-pilote de prévention visant à éviter l'aggravation de maladies dorsales

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles, coordonnées du 3 juin 1970, notamment l'article 6bis, inséré par la loi du 22 décembre 2003;

Vu l'avis du Comité de gestion du Fonds des maladies professionnelles du 14 avril 2004;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 19 avril 2004;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 17 mai 2004;

Vu l'avis n° 37.417/1 du Conseil d'Etat, donné le 24 juin 2004, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi, de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Organisation du travail et au Bien-Etre au travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application des présentes dispositions, on entend par :

- « le Fonds » : le Fonds des maladies professionnelles;
- « le centre de réadaptation » : l'organisme avec lequel le Fonds des maladies professionnelles a conclu une convention;
- « le programme de prévention » : le programme visant à prévenir l'aggravation d'affections dorsales ou le passage à chronicité et à favoriser la reprise du travail chez les travailleurs occupés à des tâches contraignantes pour le dos.

Art. 2. Een pilootproject zoals bedoeld in artikel 6bis van de wetten betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten, gecoördineerd op 3 juni 1970, inzake de preventie van rugaandoeningen kan worden opgezet, mits aan volgende voorwaarden is voldaan :

1° het pilootproject richt zich tot de personen die onder de toepassing van de wetten betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten, gecoördineerd op 3 juni 1970, valt en die tewerkgesteld is in de ziekenhuizen, psychiatrische ziekenhuizen en rust- en verzorgingste-huizen, waarvan het erkenningnummer bij het RIZIV valt onder de categorieën 710, 720 en 750 en onderworpen is aan een periodieke gezondheidsbeoordeling op basis van het koninklijk besluit van 12 augustus 1993 betreffende het manueel hanteren van lasten, in zoverre dit rechtsreeks verband houdt met het verzorgen van zieken of bedlegerigen;

2° de persoon moet zich via de preventieadviseur arbeidsgeneesheer kandidaat stellen voor een programma inzake preventie;

3° de persoon die zich kandidaat stelt voor een programma inzake preventie, moet zich in de volgende situatie bevinden :

a) arbeidsongeschikt zijn ten gevolge van :

— hetzij frequente mechanische lendenpijnen, met of zonder uitstraling naar de ruggenmergwortels, sedert tenminste 4 weken tot maximum 3 maanden;

— hetzij een herval van mechanische lendenpijnen binnen een periode van een jaar, sedert ten minste 1 week tot maximum 3 maanden;

— hetzij een chirurgische ingreep in het gebied van de lendenwervelkolom sedert tenminste 4 weken tot maximum 3 maanden;

b) zich in een gezondheidstoestand bevinden die vanuit medisch oogpunt aanwijzingen vertoont om het programma inzake preventie te volgen;

4° het Fonds stelt de personen tot wie het pilootproject zich richt, voorafgaandelijk in kennis van het programma inzake preventie;

5° het Fonds sluit met het revalidatiecentrum een overeenkomst af waarin de samenwerkingsmodaliteiten worden bepaald;

6° het Fonds neemt de kosten van het programma inzake preventie ten laste, verminderd met de tussenkomst van de verplichte verzekering voor gezondheidszorgen en uitkeringen;

7° het Fonds voorziet erin dat de persoon die een programma inzake preventie volgt aanspraak kan maken op een tussenkomst van het Fonds ter dekking van sommige onkosten die hiermee gepaard gaan, zonder dat die tussenkomst minder mag bedragen dan de helft van de bewezen onkosten, beperkt evenwel tot maximaal 250 euro;

8° de werkgever, die op vraag van de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer of op vraag van het Comité voor Preventie en bescherming, de preventie-adviseur ergonomie of op diens vraag een ergonomoom van het revalidatiecentrum belast met een ergonomisch onderzoek van de werkpost, ontvangt, op voorlegging van een kopie van het gemotiveerd verslag, een forfaitair bedrag van 250 euro van het Fonds waarmee de aantoonbare onkosten van dat ergonomisch onderzoek geheel of gedeeltelijk moeten gecompenseerd worden;

9° het Fonds stelt een procedure vast voor de indiening en de beoordeling van de aanvragen, en voor de controle op de correcte aanwending van de financiële middelen die het Fonds in het kader van dit besluit inzet;

10° het Fonds richt een begeleidingscommissie op waarvan het Beheerscomité de samenstelling bepaalt. Deze begeleidingscommissie evalueert het project regelmatig en brengt hierover verslag uit aan het Beheerscomité.

Art. 3. De duur van het pilootproject is één jaar.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 mei 2004.

Gegeven te Brussel, 16 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

De Staatssecretaris voor Arbeidsorganisatie
en Welzijn op het Werk,
Mevr. K. VAN BREMPT

Art. 2. Un projet-pilote, au sens de l'article 6bis des lois relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles, coordonnées le 3 juin 1970, peut être lancé en matière d'affectations dorsales, à condition que les conditions suivantes soient remplies :

1° le projet-pilote vise les personnes auxquelles s'appliquent les lois relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles, coordonnées le 3 juin 1970, et occupées dans un hôpital, un hôpital psychiatrique ou une maison de repos et de soins, dont le numéro d'agrément à l'INAMI relève des catégories 710, 720 et 750, et soumises à une évaluation de santé périodique sur base de l'arrêté royal du 12 août 1993 concernant le port manuel de charges pour autant que ce soit directement en rapport avec les soins dispensés aux malades ou aux grabataires;

2° la personne doit se déclarer candidate à un programme de prévention via le conseiller en prévention-médecin du travail;

3° la personne qui se déclare candidate à un programme de prévention, doit se trouver dans la situation suivante :

a) être en incapacité de travail suite à :

— soit des lombalgies mécaniques communes, avec ou sans irradiation radiculaire, depuis 4 semaines au moins et 3 mois au plus;

— soit une rechute de lombalgies mécaniques endéans une période d'un an, depuis 1 semaine au moins et 3 mois au plus;

— soit une opération chirurgicale au niveau de la colonne lombaire depuis 4 semaines au moins et 3 mois au plus;

b) être dans un état de santé tel qu'il lui est médicalement indiqué de suivre le programme de prévention;

4° le Fonds informe préalablement les personnes auxquelles s'adresse le projet-pilote du programme de prévention;

5° le Fonds conclut avec le centre de revalidation une convention précisant les modalités de la collaboration;

6° le Fonds prend en charge les frais du programme de prévention, déduction faite de l'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités;

7° le Fonds prévoit que la personne qui se soumet à un programme de prévention peut prétendre à une intervention du Fonds en vue de couvrir certains frais inhérents à cette réadaptation, sans que cette intervention puisse être inférieure à la moitié des frais démontrés, limitée toutefois à 250 euros maximum;

8° l'employeur qui, à la demande du conseiller en prévention-médecin du travail, ou à la demande du Comité pour la prévention et la protection au travail, charge l'ergonome-conseiller en prévention ou à la demande de ce dernier un ergonome du centre de réadaptation, de procéder à une analyse ergonomique du poste de travail, reçoit du Fonds après réception d'une copie du rapport circonstancié de l'enquête, un montant forfaitaire de 250 euro destiné à couvrir tout ou partie des frais démontrables découlant de cette analyse ergonomique;

9° le Fonds fixe une procédure d'introduction et l'examen des demandes et pour le contrôle de l'utilisation correcte des moyens financiers investis dans ce cadre par le Fonds;

10° le Fonds crée une commission d'accompagnement dont la composition est fixée par le Comité de gestion. Cette commission d'accompagnement évalue régulièrement le projet et fait rapport au Comité de gestion.

Art. 3. Le projet pilote a une durée d'un an.

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} mai 2004.

Donné à Bruxelles, le 16 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
R. DEMOTTE

La Secrétaire d'Etat à l'organisation du travail
et au Bien-Etre au travail,
Mme K. VAN BREMPT